Alumni Concert

Reunion Weekend '99

Sunday, October 3, 1999
at 2:00 pm

Arts Building
University of Alberta

Program

Department of Music
University of Alberta

Program

Love Thou Art Best (from Orpheus Britannicus) Henry Purcell
Lost is My Quiet (Orpheus Britannicus) (1659-1695)
Sound the Trumpet (from Come Ye Sons of Art)

Melanie Cherniwchan, soprano
Judith Richardson, soprano
Tammy-Jo Mortensen, harpsichord

All'ombra di sospetto, RV 678 Antonio Vivaldi
(1678-1741)

Recitative:	All'ombra di sospetto
Aria:	Avezzo non è il core
Recitative:	O quanti amanti, o quanti
Aria:	Mentiti contenti

Judith Richardson, soprano
Dorothy Speers, flute
Adèle Bossé-Morgan, cello
Tammy-Jo Mortensen, harpsichord

Sonata in A Minor Carl Philipp Emanuel Bach
(1714-1788)

Poco Adagio
Allegro
Allegro

Dorothy Speers, flute

Zefiro Torna Claudio Monteverdi
(1567-1643)

Melanie Cherniwchan, soprano
Judith Richardson, soprano
Adèle Bossé-Morgan, cello
Tammy-Jo Mortensen, harpsichord

Intermission

Exsultate jubilate, K. 165 (158a) — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Allegro: Exsultate, jubilate
Recitative: Fulget amica dies — Arr. T-J M
Andante: Tu virginum corona
Allegro: Alleluia

Melanie Cherniwchan, soprano
Dorothy Speers, flute
Adèle Bossé-Morgan, cello
Tammy-Jo Mortensen, organ

Ciacona in F Minor — Johann Pachelbel (1653-1706)

Tammy-Jo Mortensen, organ

Suite No. 2 in D Minor, BWV 1008 — Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Prelude
Sarabande
Gigue

Adèle Bossé-Morgan, cello

Laudamus Te — Antonio Vivaldi
(from **Gloria**, RV 589)

Melanie Cherniwchan, soprano
Judith Richardson, soprano
Adèle Bossé-Morgan, cello
Tammy-Jo Mortensen, organ

Proceeds from this concert will be directed towards the Department of Music Scholarships in Performance.

Text and Translation

Love Thou Art Best
Love thou art best of Humane joys;
our chiefest happiness below;
all other Pleasures are but Toys,
Musick without that is but Noise;
And Beauty but an empty show.
Heaven who knew best what
Men cou'd move,
and raise his thoughts above the Brute;
said let him be and let him Love:
That alone must his Soul improve;
How e're Philosophers dispute.

Lost Is My Quiet
Lost is my Quiet forever,
ever lost is Life's happiest part;
lost all my tender Endeavours
to touch an insensible Heart.
But tho' my Despair is past curing,
and much undeserv'd is my Fate,
I'll show by a patient enduring,
my Love is unmov'd as her hate.

Sound The Trumpet
Sound the trumpet!
You make the list'ning shores rebound.
On the sprightly hautboy play.
All the instruments of joy,
That skillful numbers can employ,
To celebrate the glories of this day.

All'ombra di sospetto

Recitativo
All'ombra di sospetto
il mio costante affeto
perde alquanto la fede,
e a belt (lusinghiera,
ei poco crede.

Aria
Avezzo non è il core
Amar belt (d'amore
Ch'addolcisca il penar
Con finti vezzi.
Se lusinghiero è tardo
A fia che l'adorar
Per forza sprezzi.

Recitativo
O quanti amanti, o quanti
che fedeli, e constanti
regon delusi da lusinghe accorte
d'amor fra le ritorte.
Più d'orni un così langue,
e tante volte il sangue
spargeria per mostrar il vero amore.
Concetto dall'ardoredi vezzosa bellezza

Recitative
At the first hint of suspicion,
my steady affection
loses much of its confidence,
and it regards feminine allure
with some scepticism.

Aria
My heart is not inclined
to love a woman with the love
that seeks to sweeten pain
with artificial charms.
If the attraction is superficial,
pleasure is but scant,
and ultimately one must come
to despise the infatuation.

Recitative
Oh, how many lovers,
faithful and constant ,
are caught by cunning wiles
in the meshes of love.
Many thus languish,
often prepared to shed their blood
to prove their love is true.
Imbued with the ardour

Recitativo (continued)
ch'ognor gli strugge l'alma
ed al suo affetto calma
mai spera di goder,
sin ch'ingannato
viene amante schernito e ingannato.

Rectiative (continued)
beauty's charms inspire, and which
ceaselessly torment his spirit, he can never
hope for the tranquil enjoyment of his love,
until, a deceived lover, he becomes
despised as well as deceived.

Aria
Mentiti contenti
Son veri tormenti
D'amante fedel.
Gran male (qual bene,
Son dardi quei guardi,
Che vibran per pene
Bellezza crudel.

Aria
Joys based on falsehood
are veritable torments
to a true lover.
Evil are those benefits,
poisoned darts those glances
aimed maliciously
by a hard-hearted woman.

Zefiro Torna
Zefiro torna, e di soavi odori
l'aer fa grato,
e'l pie discioglie a l'onde,
e mormorando tra le verdi fronde,
fa danzar al bel suon su'l prato I fiori.
Inghirlandat'il crin Fillide e Clori
note tempran d'amor care e gioconde'
e da monti e da valli ime e profonde
raddoppian l'armonia gli antri canori;
sorge piu vaga in ciel l'aurora, e'l sole
sparge piu luci d'or,
piu puro argento
fregia di Teti il bel cerulo manto.
Sol io per selve abbandonate e sole,
l'ardor di due begli acchi e'l mio tormento,
come vuol mia ventura, or piango or canto.

Zephyrs returns, and blesses the air with his
soft perfume, draws bare feet to the shore
and, murmuring among the green branches,
makes the flowers dance in the meadows to
his pretty tune. Phyllis and Chloris, their
hair braided with garlands,temper sweet and
happy notes of love, and from high
mountains and deep valleys, the caves sing
an echo to their melody. Dawn arises more
lovely in the heavens; the sun spreads ever
more golden rays, and a purer silver crests
the fair waves of Thetis' azure mantle. But
I alone, in the solitary, lonesome forest, as
my fate would have it, now sing of the
ardour of two fair eyes, now weep for the
torment they cause me.

Exultate Jubilate
Allegro
Exsultate, jubilate,
a vos animae beatae,
dulcia cantica canendo;
cantui vestro respondendo
psallant aethera cum me.

Allegro
Rejoice, shout,
o you blessed souls,
singing sweet hymns;
responding to your song
the skies sing psalms with me.

Recitativo
Fulget amica dies, jam fugere et nubila et
procellae: exorta est justis inexpectata
quies.
Undique obscura regnabat nox; sugite
tandem
laeti, qui timuistis adhuc, et jucundi aurorae
fortunatae dextera plena et lilia date.

Recitative
The friendly daylight shines, both clouds
and storms have now fled; for the righteous
an unexpected calm has come. Everywhere
dark night reigned; rise up at last in
gladness, you who were afraid until now,
and joyfully present to the happy dawn
handfuls of lilies.

Andante
Tu virginum corona,
tu nobis pacem dona,
tu consolare affectus,
unde suspirat cor.

Andante
You crown of virgins,
give us peace,
you, ready to give comfort
wherever a heart sighs.

Allegro
Alleluia

Allegro
Alleluia.

Laudamus te

Laudamus te,	We praise you,
benedicimus te,	we bless you,
adoramus te,	we worship you,
glorificamus te.	we glorify you.

Melanie Cherniwchan ('97, MMus) is a lyric soprano who enjoys performing a wide variety of music. A native of Alberta, Melanie began her training in Athabasca and has since then received a Master of Music Degree in voice from the University of Alberta under the guidance of Professor Harold Wiens. Miss Cherniwchan has performed principal roles in Mozart's the Magic Flute (2nd Spirit) and The Marriage of Figaro (Susanna) and frequently performs as a soloist for various choirs throughout the Edmonton area. She traveled to Germany and Austria with the University of Alberta Madrigal Singers on a three-week tour. To accompany her performing, Melanie teaches voice and piano in both Athabasca and Edmonton, as well as adjudicates festivals and teaches masterclasses throughout Alberta.

Judith Richardson ('78, BMus) graduated at the University of Alberta, and did further studies at the University of Western Ontario, and at the Opera School in Pretoria, South Africa. She performed regularly as a soloist in recitals, chamber music, lieder and oratorio in Pretoria, Johannesburg, and Cape Town. She has also done much concert work in London at the Cambridge Summer Festival, St. Margaret's, Westminster Abbey, Dartington Music School and for the National Trust at Knole and Farnham Castle. She will be returning to London to sing at the Barbican Centre for a Millenium concert in January.

Tammy-Jo Mortensen ('92, BMus) completed the Master of Music program (pipe organ performance) at McGill University under the guidance of John Grew and Rejean Poirier in 1997. At McGill, she also studied continuo realization with Hank Knox. Previously, she studied organ under Marnie Giesbrecht at the University of Alberta where she graduated in 1992 with a Bachelor of Music degree. In 1993, she studied organ and piano at The King's University College, Edmonton, with Jacobus Kloppers and Joachim Segger and received a grant from the Winspear Foundation to continue her studies at McGill. At present, she is the music director of St. Thomas' Anglican Church in Sherwood Park and Managing Director of the *Sundays at 3* organ concert series.

Adèle Bossé-Morgan ('97, BMus) holds a Bachelor of Music degree in cello performance from the University of Alberta. She is a member of the Alberta Registered Music Teachers' Association and is on faculty with the Society for Talent Education. As well as teaching a full student class, Ms Bossé-Morgan is a member of Quartette des Muses, which performs for many functions throughout the year.

Dorothy Speers ('97, MMus) received her Bachelor of Music in Performance from Queens University and her Master's of Music degree in Performance from the University of Alberta. She was the recipient of the Beryl Barnes Scholarship for Excellence in Performance from the University of Alberta and received the prestigous Kingston Symphony Orchestra Scholarship while in attendance at Queen's. Dorothy has studied and performed in masterclasses with Aurele Nicolet, William Bennett, Louis Moyse, Julius Baker, James Walker and Camille Churchfield. She has performed with the Kingston Symphony, Aspen Festival Orchestra, Edmonton Symphony, Alberta Baroque Ensemble, Edmonton Wind Sinfonia, many musical theatre productions, and in numerous chamber ensembles. In addition to being on staff at Grant McEwan Community College, Dorothy is flute professor at North American Baptist College, has a large private flute studio and is the conductor of the Tranverse Winds Flute Choirs. In the past year Dorothy has performed two solo concert tours in the South of France, one in Germany and has been invited back to Europe in 2001. Dorothy is in constant demand as an adjudicator and clinician throughout Western Canada.

University of Alberta alumni Association

UNIVERSITY OF ALBERTA ALUMNI ASSOCIATION U of A PRIDE

Upcoming Events:

October

4 Monday, 12:10 pm
Music at Noon, **Convocation Hall Student Recital Series** featuring students from the Department of Music. Free admission

8 Friday, 8:00 pm
Faculty Recital
Marnie Giesbrecht, organ
Joachim Segger, piano
Duo Majoya. Piano with organ, solo and duoorgan, and solo piano works by Bashaw "Music for Organ and Piano", Jacobus Kloppers "Dance Suite", Bolcom "Ghost Rags" for piano and "Gospel Preludes" for organ, and Ginastera Piano Sonata.

12 Tuesday, 8:00 pm
The University of Alberta Symphonic Wind Ensemble Concert.
Fordyce Pier, director.
Program will include works by Godfrey, Holst, Ives, Weinzweig, Grainger, and Ellerman.

14 Thursday, 8:00 pm
TRADITIONALIVE: World Music for the New Milleneum
General admission: $20.00

15 Thursday, 12:00 pm
World Music Sampler
Featuring music from around the world. 2nd floor, Fine Arts Building

15 Friday, 8:00 pm
Music at Convocation Hall Series
William Street, saxophone
Roger Admiral, piano
Program will include works by Lennon, Tower, Yoshimatsu, Denisov, Lauba, Caplet and Gotkovsky.

18 Monday, 12:00 pm
Noon-Hour Organ Recital
featuring organists **Stillman Matheson** and **Robin King**. Free admission

18 Monday, 8:00 pm
The GMCC and U of A Jazz Bands Concert.Raymond Baril and Tom Dust, directors. Featuring the music of Count Basie, Sonny Rollins, Billy Strayhorn, Bill Holman and others.

20 Wednesday, 2:00 pm
Violin/Viola Masterclass
with Visiting Artist
Pinchas Zuckerman
Admission: TBA

22 Friday, 3:00 pm
Violin/Viola Masterclass
with Visiting Artist
Jacques Israelievitch
Admission: TBA

27 Wednesday, 8:00 pm
Faculty recital
Tanya Prochazka, cello
with Visiting Artist
Jacques Israelievitch, violin.
Program will include works by Honegger, Kodaly, Ravel and Debussy.

29 Friday, 2:00 pm
Guitar Masterclass with **Los Angeles Guitar Quartet**.

department of Music

Unless otherwise indicated
Admission: $5/student/senior, $10/adult
Convocation Hall, Arts Building, University of Alberta
Please note: All concerts and events are subject to change without notice. Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).